

**INSTRUKSJONER FOR TILBEREDNING OG
INJEKSJON AV CIMZIA® PÅ ENGELSK**
(certolizumab pegol)

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING AND GIVING
AN INJECTION OF CIMZIA®**

Veiledningen er hentet fra EMA (European Medicines Agency) 10.02.2017
Tilsvarende norsk veiledning ligger nederst i dokumentet.

Kontakt:
UCB Pharma AS
Grini Næringspark 8B
NO-1361 Østerås, Norge
Telefon: +47 67 16 58 80
E-mail: Info-ucbnordic@ucb.com
www.ucb.com

INSTRUCTIONS FOR PREPARING AND GIVING AN INJECTION OF CIMZIA

After proper training, the injection can be self-administered or given by another person, for example a family member or friend. The following instructions explain how to inject Cimzia. Please read the instructions carefully and follow them step by step. You will be instructed by your doctor or healthcare giver on the technique of self-injection. Do not attempt to self-inject until you are sure that you understand how to prepare and give the injection.

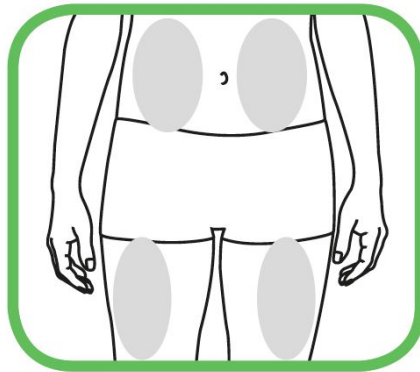
This injection should not be mixed in the same syringe with any other medicine.

1. Setting up

- Wash your hands thoroughly.
- Remove the Cimzia pack from the refrigerator.
- Remove the following items from the Cimzia pack and set them up on a clean flat surface:
 - One pre-filled syringe
 - One alcohol wipe
- Look at the expiry date on the syringe and pack. Do not use Cimzia after the expiry date which is stated on the pack and syringe after EXP. The expiry date refers to the last day of the month shown.
- Allow the pre-filled syringe to reach room temperature. This will take 30 minutes. Do not try to warm up the syringe. To minimise discomfort during injection, Cimzia should be injected when the liquid is at room temperature.
- Do not remove the cap until you are ready to inject.

2. Choosing and preparing an injection site

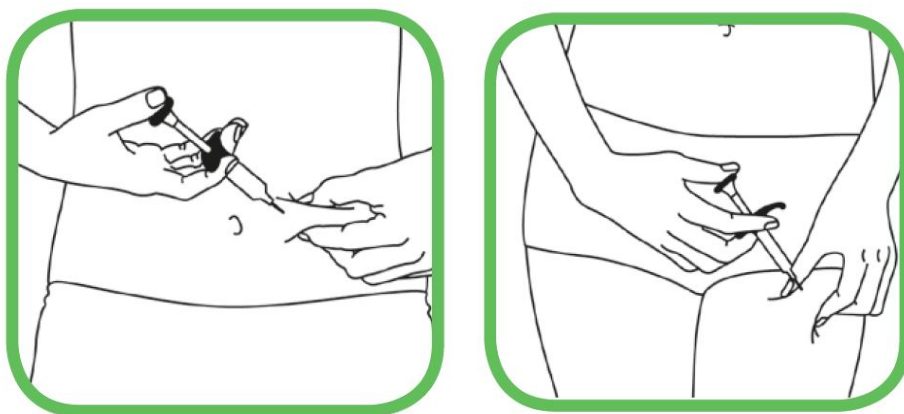
- Choose a site on your thigh or tummy.



- Each new injection should be given on a separate site from the last injection site.
 - Do not inject in an area where the skin is reddened, bruised, or hard.
 - Wipe the injection site with the enclosed alcohol wipe, using a circular motion moving from the inside out.
 - Do not touch the area again before injecting.

3. Injection

- Do NOT shake the syringe.
- Check the medicine in the body of the syringe. Do not use if the solution is discoloured, cloudy or if you can see particles in it. You may see an air bubble. This is normal. **There is no need to remove air bubbles before injection.** Injecting the solution subcutaneously with air bubbles is harmless.
- Remove the cap from the needle, being careful not to touch the needle or let the needle touch any surface. Do not bend the needle.
- Gently grasp the cleaned area of skin with one hand and hold firmly.

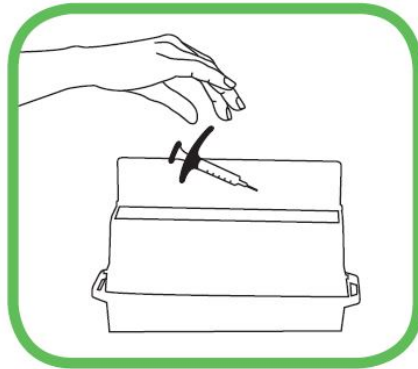


- With the other hand, hold the syringe at a 45-degree angle to the skin.
- With one quick, short motion, push the needle all the way into the skin.
- Push the plunger to inject solution. It can take up to 10 seconds to empty the syringe.
- When the syringe is empty, carefully remove the needle from the skin at the same angle at which it was inserted.

- Release the skin with the first hand.
- Use a piece of gauze, apply pressure over the injection site for a few seconds. Do not rub the injection site. You may cover the injection site with a small adhesive bandage, if necessary.

4. Throwing away supplies

- You must NOT re-use the syringe or re-cap the needle.
- After injection, immediately throw away the used syringe in a special container as instructed by your doctor, nurse or pharmacist.



- Keep the container out of the sight and reach of children.

Norsk brukerveiledning

INSTRUKSJONER FOR TILBEREDNING OG INJEKSJON AV CIMZIA

Etter tilstrekkelig opplæring kan du sette injeksjonen selv eller den kan gis av en annen person, f.eks. et familiemedlem eller en venn. De følgende instruksjonene forklarer hvordan Cimzia injiseres. Les instruksjonene nøye og følg dem trinn for trinn. Du vil få instruksjon av lege eller helsepersonell om teknikken for selvinjeksjon. Ikke prøv å injisere selv før du er sikker på at du forstår hvordan du skal tilberede og sette injeksjonen.

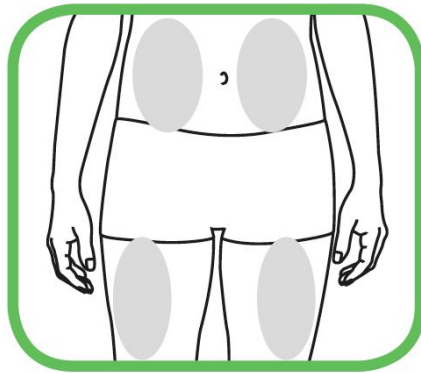
Denne injeksjonsvæsken skal ikke blandes med andre legemidler i samme sprøyte.

1. Klargjøre

- Vask hendene grundig.
- Ta Cimzia-pakningen ut av kjøleskapet.
- Ta ut følgende deler fra Cimzia-pakningen og legg dem på en ren, flat overflate:
 - Én ferdigfylt sprøyte
 - Én alkoholserviett
- Sjekk utløpsdatoen på sprøyten og pakningen. Bruk ikke Cimzia etter utløpsdatoen som er angitt på pakningen etter ”Utløpsdato” og på sprøyten etter ”EXP”. Utløpsdatoen henviser til den siste dagen i den måneden.
- La den ferdigfylte sprøyten få romtemperatur. Dette tar 30 minutter. Ikke prøv å varme opp sprøyten. For å gjøre injeksjonen minst mulig ubehagelig bør Cimzia gis når væsken har romtemperatur.
- Ikke ta av hetten før du er klar til å injisere.

2. Velge og forberede et injeksjonssted

1. Velg et sted på låret eller magen.



2. Hver nye injeksjon bør settes på et annet sted enn det siste injeksjonsstedet.
 - 2.1. Ikke sett injeksjonen i et område der huden er rød, har blåmerker eller er hard.
 - 2.2. Tørk av injeksjonsstedet med den vedlagte alkoholservietten ved å bevege servietten i en sirkel fra innsiden og utover.
 - 2.3. Ikke berør området igjen før du injiserer.

3. Sette injeksjonen

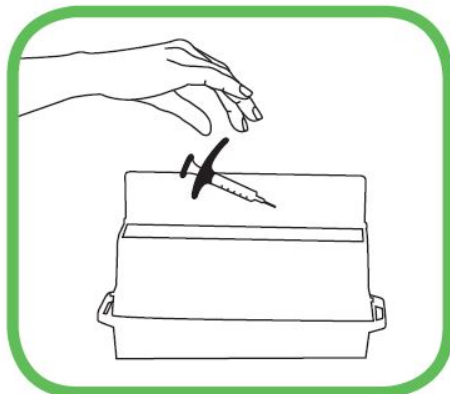
- IKKE rist sprøyten.
- Sjekk legemidlet i sprøyten. Oppløsningen skal ikke brukes hvis den er misfarget, uklar eller hvis du ser partikler i den. Det kan hende du ser en luftboble. Dette er vanlig. **Det er ikke nødvendig å fjerne luftbobler før injeksjon.** Det er ikke skadelig å injisere oppløsning med luftbobler under huden.
- Fjern hetten fra kanylen. Vær forsiktig så du ikke berører kanylen eller lar kanylen berøre noe. Ikke bøy kanylen.
- Ta forsiktig tak i det rengjorte hudområdet med én hånd og hold fast.



- Hold sprøyten med en 45 graders vinkel på huden med den andre hånden.
- Sett kanylen helt inn i huden med en rask og kort bevegelse.
- Skyv stempelet for å injisere oppløsningen. Det kan ta opptil 10 sekunder å tømme sprøyten.
- Når sprøyten er tom skal kanylen fjernes forsiktig fra huden med samme vinkel som den ble satt inn.
- Slipp huden med den første hånden.
- Bruk et stykke gasbind og trykk på injeksjonsstedet i noen få sekunder. Ikke gni injeksjonsstedet. Du kan dekke injeksjonsstedet med et plaster hvis det er nødvendig.

4. Kaste avfall

- Du skal IKKE bruke sprøyten om igjen eller sette hetten på kanylen.
- Etter injeksjonen skal den brukte sprøyten umiddelbart kastes i en spesialbeholder for skarpe gjenstander, som anvist av legen, sykepleieren eller apoteket.



- Oppbevar beholderen utilgjengelig for barn.